



SE. Digitalvåg av modell RS

Bruksanvisning – vers. 101.01



Guldmann™



SE Digitalvåg av modell RS

Artikelnummer:
560602 & 560604

1.00 Allmänna bestämmelser	4
2.00 Avsedd användning	5
2.01 Säkerhet	6
2.02 Användning	8
2.03 Konfigurationstabell	10
2.04 Tillbehör	12
2.05.. EMC - Information	12
3.00 Tekniska egenskaper	16
4.00 Manöverpanel	16
5.00 Vägningsläge	17
6.00 Inställningar och funktioner	18
7.00 Val/ändring av automatisk avstängning och hörbar signal	18
8.00 Inställningar för digitalvåg steg för steg	19
9.00 Batteribyte	19
10.00 Felmeddelanden	20
11.00 Underhåll och service	21
12.00 Bortskaffande av digitalvågen inklusive batterier	22
13.00 Identifieringsetiketter	23
14.00 Villkor för garanti och service	24
A. Garanti	24
B. Service eller reparation	24



Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder digitalvågen. Den innehåller viktig information om användning, säkerhet och underhåll.

Beskrivningarna och bilderna i dessa instruktioner är inte bindande. Guldmann förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten som de anser nödvändiga för att förbättra produkten, utan att de är tvungna att uppdatera detta dokument.

Produkttyp: Professionell elektrisk digitalvåg för mobila lyftar och taklyftar.

Konventioner: I denna bruksanvisning används följande symboler

	EG-typgodkännande 0476 för medicinsk användning
	Metrologisk certifiering och typgodkännande
	Noggrannhetsklass
	<u>OBS!</u> Digitalvågen måste monteras korrekt före användning. Vid felaktig installation kan digitalvågen och patienten skadas.
	Får inte slängas bland vanligt hushållsavfall. Måste tas till återvinningen.
	Typ B enligt UL/EN 60601-1
	Batteridrivnen
	Indikation för viktfunktion
	Indikation för stabil vikt
	Störningar kan ske i närheten av enheterna
	Dubbel isolering (klass II)

Denna enhet måste användas för att väga en person som lyfts i sele för allmänna diagnostiska ändamål.

Tillämpningsområde: på institutioner, sjukhus och specialiserade medicinska kliniker. Vi rekommenderar att enheten används i en omgivning utan någon magnetisk störning.

Personal som får använda produkten: Utbildade vårdgivare, specialiserade operatörer och läkare som känner till processerna för korrekt användning.

Kontroller och ansvar: Den medicinska utrustningen måste användas under uppsyn av en kvalificerad läkare (endast för klass III-våg) eller kvalificerad personal med ansvar för underhåll och periodiska kontroller och som känner till säkerhetsprocedurerna.

Användningsbegränsningar: Denna medicinska utrustning får endast användas i enlighet med beskrivningen i denna bruksanvisning.



Operatörerna måste läsa denna bruksanvisning noggrant, följa anvisningarna och lära sig de korrekta procedurerna för användning och underhåll av digitalvågen.

Denna bruksanvisning innehåller viktig information om montering, användning och underhåll av digitalvågen.

Tillverkaren tar inget ansvar för direkta eller indirekta skador, inklusive förlust av inkomst eller annan kommersiell skada, som kan bero på användning av produkten som inte sker i enlighet med vad som beskrivs i denna bruksanvisning.

Spara denna bruksanvisning och försäkran om överensstämmelse och använd vid utbildning av personal.




- Undvik överbelastning av digitalvågen över maximal kapacitet
- Undvik plötslig belastning av digitalvågen
- Använd inte vassa eller spetsiga föremål för att trycka på knapparna
- Försök inte öppna digitalvågen
- Ta inte bort märkningen från digitalvågen
- Batteripolerna får inte kortslutas
- Doppa inte digitalvågen i vatten eller andra vätskor
- Genomför regelbundet underhåll och efterföljande mätkontroller (se avsnitt 11.00)

ANM. Denna medicinska utrustning kräver speciella försiktighetsåtgärder för elektromagnetisk kompatibilitet och måste installeras och användas i enlighet med informationen i de medföljande dokumenten.

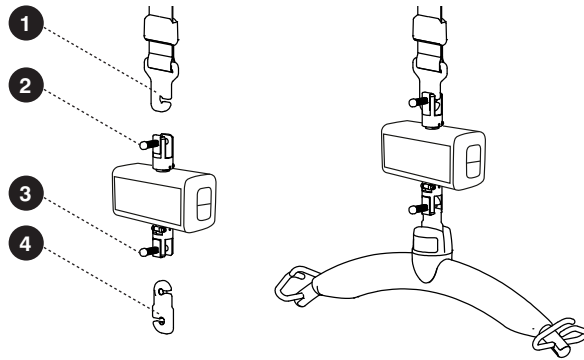
OBS!



Monteringen av digitalvågen måste utföras av kvalificerad personal och före användning måste det kontrolleras att de olika delarna är korrekt monterade, så att personen som ska vägas gör det på ett säkert och förnuftigt sätt. Felaktig montering kan leda till fallrisk och få allvariga följder för personen.

	<p>Efter monteringen av digitalvågen och före vägningen av personen måste personalen säkerställa att:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vägningen kommer att genomföras genom "mjuka" föremål som t.ex. en madrass, säng, kuddar eller andra mjuka föremål, för att minimera följderna vid en eventuell olycka • Modellen RS-digitalvåg och selen är i VERTIKALT LÄGE • Personalen måste ALLTID följa och hålla fokus på selen och personen under lyftningen för att undvika gungning och att digitalvågen rör sig • Taklyften eller den mobila lyften med digitalvåg och personen i selen får inte röra sig, flyttas eller vändas under vägningen • När vägningen är avslutad måste selen tas av från personen och digitalvågen ska monteras isär
 <p>NO TORSION</p>	<p>Gungning och vridning på vågen kan leda till felaktig vägning. Personalen måste därför se till att personen håller sig lugn under vägningen.</p>
 <p>NO TORSION</p>	<p>Undvik att digitalvågen kommer i gungning eller plötsliga rörelser, som kan leda till skador på vågen och resultera i felaktig vägning.</p>

- Följ alltid tillämpliga regler vid användning av elektriska komponenter som är föremål för förhöjda säkerhetskrav.
- Vid felaktig installation hävs garantin.
- Digitalvågen är avsedd för inomhusbruk.
- Följ de tillåtna rumstemperaturintervallen vid drift.
- Digitalvågen uppfyller kraven för elektromagnetisk kompatibilitet.
- Maxvärdena som anges i de tillämpliga standarderna får inte överskridas.
- Undvik överbelastning av digitalvågen. Överbelastning kommer att indikeras av en hörbar signal.



Det finns många olika monteringsmöjligheter för en digitalvåg beroende på i vilken situation den används. De vanligaste sätten att montera digitalvågen beskrivs nedan. Ett antal monteringskombinationer visas i konfigurationstabellen i slutet av detta kapitel.

1. Krok från taklyft eller mobil lyft
 2. Snabblossningsknapp längst upp på digitalvågen
 3. Snabblossningsknapp längst ner på digitalvågen
 4. Adapter för montering av lyftbygel
1. **A. Montering av digitalvågen på en taklyft GH1, GH3, GHZ eller en mobil lyft GL5, GL5.1**

Fäst digitalvågen på taklyftens eller den mobila lyftens krok genom att trycka på snabblossningsknappen (2) och fäst kroken (1).

B. Montering av digitalvågen i en taklyft GH2 eller en "universell" oval krok

Fäst digitalvågen i kroken på taklyften genom att öppna GH2 karbinhaken (1) eller den ovala kroken och fäst kroken på snabblossningsknappen (2).

C. Montering av digitalvågen på en mobil lyft GL

Fäst digitalvågen i den mobila lyften genom att använda en adapter som är monterad på den mobila lyftens stång.

Fäst digitalvågen på adaptern (se sida 11) på den mobilen lyften genom att trycka på snabblossningsknappen (2) och fäst adaptern.

2. Montering av adapterkrok från lyftbygeln till digitalvågen

Tryck på snabblossningsknappen (3) och fäst adapterkroken (4).

Fäst lyftbygeln genom att sätta i adapterkroken (4) i lyftbygeln.

3. Fäst den önskade selen på lyftbygeln och återställ digitalvågen (se avsnitt 4.00). Displayen kommer då att visa 0.0.
4. Ta bort selen från upphängningen. Placera lyftbygeln på personen och fäst den på lyftbygeln igen.
5. Lyft personen försiktigt. När selen med personen är i viloläge och fritt upphängd visas relevant vikt på displayen.

Viktigt

Återställ alltid vågen innan du väger.

Obs!

Energisparfunktionen kommer automatiskt att stänga av displayen efter 30 sek. om vågen inte har någon last. Kan bytas ut (se avsnitt 7.00).

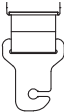

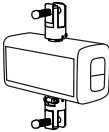
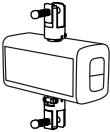


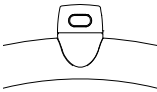
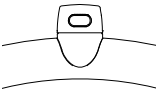
6. Sänk försiktigt ned personen efter avläsning av vågen.

Varning


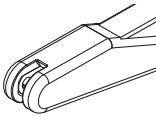

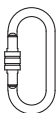
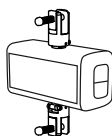
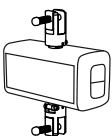
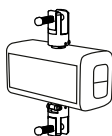


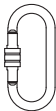
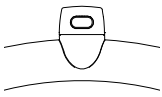
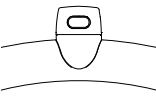
Vågen är tillverkad för att väga personen i samband med att han/hon förflyttas, t.ex. mellan en säng och en stol. I samband med reducerad lyfthöjd kan det vara nödvändigt att dela upp processen i två moment, först vägning av personen och efterföljande fränkoppling av vågen, och sedan den slutliga förflyttningen till exempel mellan en säng och en stol. Vågen är inte tillverkad för användning i samband med transport av en person. Vid transport måste vågen lossas.

2.03

Konfigurationstabell

Konfigurationstabell för digitalvåg		
Lyftkapacitet, max.	300 kg	300 kg
Längd	200 mm	200 mm
Produkt	Taklyft GH1 / GH3 flyttbar	Taklyft GH2
Lyftgränssnitt		
Adaptergränssnitt upptill	Inte tillämpligt	Inte tillämpligt
Digitalvåg RS		
Adapter för montering av lyftbygel		
Upphängningsgränssnitt		

Konfigurationstabell för digitalvåg

Lyftkapacitet, max.	300 kg		
Längd	200 mm	260 mm	365 mm
Produkt	Mobil lyft GL5 / GL5.1	Mobil lyft GL	Universell
Lyftgränssnitt			Inte tillämpligt
Adaptergränssnitt upptill	Inte tillämpligt		
Digitalvåg RS			
Adapter för montering av lyftbygel			
Upphångningsgränssnitt			Inte tillämpligt

2.04. Tillbehör

Artikelbeskrivning	Artikelnummer	Installationslängd	Bild
Oval krok	561628	107,5 mm	
GH3-adapter för mobil lyft	552532	60 mm	
Adapter för montering av lyftbygel	558898	45 mm	

2.05. EMC - Information

Tillverkarens instruktioner och försäkran – elektromagnetiska emissioner		
Modellen RS elektronisk digitalvåg är avsedd för användning i sådana elektromagnetiska miljöer som anges nedan. Kunden eller användaren måste säkerställa att vågen används i en sådan miljö.		
Emissionstest	Överensstämmelse	Riktlinjer för elektromagnetisk miljö
RF-emissioner CISPR11	Grupp 1 Klass B	Modellen RS digitalvåg använder endast RF-energi för intern funktionalitet. Därför är RF-emissionerna väldigt låga och det är väldigt låg sannolikhet för att den ska orsaka störningar på intilliggande elektronisk utrustning.
RF-emissioner CISPR11	Grupp 1 Klass B	Modellen RS digitalvåg är lämplig för användning i alla sjukvårds- och sjukhussystem som är anslutna till det allmänna lågspänningsnätet.
Harmoniska övertonemissioner IEC 61000-3-2	Klass A	
Spänningsvariationer/spänningsemission IEC 61000-3-2	Överensstämmelse	


Tillverkarens instruktioner och försäkran - elektromagnetiska immunitet

Modellen RS elektronisk digitalvåg är utformad för användning i sådana elektromagnetiska miljöer som anges nedan. Kunden eller användaren måste säkerställa att vågen används i denna miljö.

Immunitetstest	Överensstämmelse	Riktlinjer för elektromagnetisk miljö
Elektrostatisk urladdning (ESD) IEC/NEK-EN61000 - 4 - 2	6 kV-kontakt 8 kV-luft	Golvet ska vara av trä, betong eller keramiskt material. Om golvet täcks av syntetiskt material måste den relativa fuktigheten vara minst 30 %.
Elektriska snabba transienter/utbrott NEK-IEC/EN61000 - 4 - 4	+/-2 kV strömförsörjning +/-1 kV till inkommande/utgående linjer	Kvaliteten på strömförsörjningen måste vara samma som i en vanlig kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Överspänning IEC/NEK-EN61000 - 4 - 5	+/-2 kV differentialläge +/-1kV vanligt läge	Kvaliteten på strömförsörjningen måste vara samma som i en vanlig kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Spännings-sänkningar, korta avbrott och spänningsvariation IEC/NEK-EN61000 - 4 - 11	<5 % UT på 0,5 cykler 40 % UT på 05 cykler 70 % UT på 25 cykler <5 % UT på 5 sek. Obs= UT är värdet på strömförsörjningens spänning.	Kvaliteten på strömförsörjningen måste vara samma som i en vanlig kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Magnetfält vid strömfrekvenser IEC/NEK-EN61000 - 4 - 8	3 A/m	Produktens strömfrekvensbaserade magnetfält ska vara på nivåer som är typiska för en plats i en kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.

Tillverkarens instruktioner och försäkran - elektromagnetiska immunitet

Modellen RS elektronisk digitalvåg är avsedd för användning i sådana elektromagnetiska miljöer som anges nedan. Kunden eller användaren måste säkerställa att vågen används i en sådan miljö.

Immunitetstest	Överensstämmelse	Riktlinjer för elektromagnetisk miljö
Immunitet mot ledningsbundna störningar IEC/NEK-EN61000 - 4 - 6	3 V/m 150 kHz till 80 MHz (för enheter som inte är livsuppehållande)	Portabel och mobil radiofrekvensbaserad kommunikation får inte användas närmare enheten, inklusive ledare, än det rekommenderade beräknade avståndet baserat på den gällande formeln för sändarens frekvens. Rekommenderat avstånd mellan enheter $d = 1,2\sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P}$ Från 80 MHz till 800 MHz $d = 2,3\sqrt{P}$ Från 800 MHz till 2.5 GHz, där P är maximal nominell uteffekt för sändaren i watt (W) enligt sändarens tillverkare och d är det rekommenderade separationsavståndet i meter (m). Fältstyrkorna från fasta radiofrekvenssändare, som uppmäts vid en elektromagnetisk undersökning av platsen a, som bör vara lägre än den tillåtna nivån i varje frekvensintervall b. Störning kan ske i området runt enheter, vilket markeras av följande symbol: 
Immunitet mot utstrålade IEC/NEK-EN61000 - 4 - 3	3 V/m 80 MHz till 2,5 GHz (för enheter som inte är livsuppehållande)	

Vid 80 MHz och 800 MHz gäller det högre frekvensintervallet. Det är möjligt att dessa riktlinjer inte gäller i alla situationer. Elektromagnetisk spridning påverkas av absorption och reflektion från byggnader, föremål och människor.

- Fältstyrkor från fasta sändare, som basstationer för radiotelefoner (mobila/trådlösa) och landmobilradio, amatörradioutrustning, AM- och FM-sändare och TV-sändning, kan inte beräknas teoretiskt tillförlitligt. Överväg att genomföra en elektromagnetisk undersökning för att bedöma den elektromagnetiska miljön som orsakas av fasta radiofrekvenssändare. Om den uppmätta fältstyrkan på platsen där enheten används överskrider den tillåtna nivån för radiofrekvensenergi som kommer att användas ska du kontrollera att enheten fungerar normalt. Om onormal drift observeras kan ytterligare säkerhetsåtgärder vara nödvändiga, t.ex. att vrida eller ändra plats på enheten.
- Över frekvensintervallet från 150 kHz till 80 MHz ska fältstyrkan vara lägre än 3 V/m.

Rekommenderat avstånd mellan RS digitalvåg och portabel och mobil radiofrekvens-baserad kommunikationsutrustning.

Modellen RS digitalvåg är avsedd för användning i en elektromagnetisk miljö där utstrålade RF-störningar är under kontroll. Kunden eller användaren av enheten kan medverka till att förebygga elektromagnetiska störningar genom att hålla ett minimiavstånd mellan portabel och mobil RF-kommunikationsutrustning (sändare) och enheten som rekommenderas nedan, med hänsyn till kommunikationsutrustningens maximala uteffekt.



Maximal nominell uteffekt för sändare W	Avstånd till sändarens frekvens m		
	150 kHz till 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 kHz till 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz till 2,5 GHz, $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

För sändare med en nominell maximal uteffekt som inte nämns ovan kan det rekommenderade avståndet i meter (m) beräknas med formeln som gäller för sändarens frekvens, där P står för sändarens maximala nominella uteffekt i watt (W) enligt sändarens tillverkare.

Obs: Vid 80 MHz och 800 MHz gäller det högre frekvensintervallet. Det är möjligt att dessa riktlinjer inte gäller i alla situationer. Elektromagnetisk spridning påverkas av absorption och reflektion från byggnader, föremål och människor.


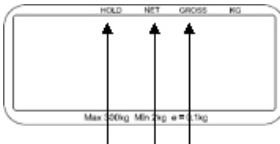
3.00

Tekniska egenskaper

Modell	RS
Tillverkare	Wunder Sa.Bi. Srl- Trezzo Sull'Adda (MI), Italy
Kapacitet och avdelning	Max. 300 kg, e=100 g
OIML-godkännande	Klass III
Mätenhet	Kg
Display	LCD 25 mm med 5 siffror
Mått mm	(B) 120 x (L) 70 x (H) 160 mm
Funktionsknappar	PÅ/NOLL/AV, HÅLL, TARA
Strömförsörjning	6 alkaliska batterier AAA
Drifttemperatur	0 °C / 40 °C
	Uppfyller direktiv 2011/65/EU
	IP54-skydd (skyddad mot damm och stänk)

4.00

Manöverpanel

	<p>RS digitalvåg: HÅLL = Indikator för låsning av vikt NETTO = nettovikt BRUTTO = bruttovikt kg = enhet kg</p>	 <p>3. HÅLL 4. NETTO 5. BRUTTO</p>
--	---	--

1. PÅ/AV/NOLL/TARA:

1. Tryck på PÅ/AV-knappen för att aktivera digitalvågen och håll in knappen i 3 sekunder för att inaktivera vågen.
2. Tryck på NOLL-knappen för att återställa digitalvågen (motsvarar ca +/-2 % av maximal kapacitet).
3. Tryck på TARA-knappen för att få fram taravikten.

2. HÅLL:

Tryck på denna knapp för att låsa vägningens resultat under vägningssfasen.
Tryck på HÅLL igen för att inaktivera HÅLL-funktionen.

3. NETTO:

Nettovägningsfunktion

4. HÅLL:

Bruttovägningsfunktion

5.00

Vägningsläge

Läs dessa viktiga riktlinjer innan du läser de detaljerade instruktionerna om hur du ska använda vägningsfunktionerna:

- Du måste alltid se till att det står "Noll" på displayen före användning. Tryck på NOLL-knappen om detta inte är fallet.
- Den professionella medicinska digitalvågen är utformad för vägning när vikten är stabil. Först vid denna tidpunkt kan korrekt vikt visas.



- En lutning på mer än 3° leder till inkorrekt vägning
- Gungning och vridning på vågen kan leda till felaktig vägning. Personalen måste därför se till att personen håller sig lugn under vägningen.
- Undvik att luta eller rotera digitalvågen horisontellt

6.00 Inställningar och funktioner

Justering av tid för automatisk avstängning: Denna funktion anger tiden som digitalvägen inte används. När den inställda tiden har passerat stängs digitalvägen av automatiskt.

Tid för automatisk avstängning: Programmerbar 120 sek. / 180 sek. / 240 sek. / 300 sek.

Justering av hörbar signal: Denna funktion anger inställningen för den hörbara signalen till PÅ (påslagen) eller AV (avstängd). Detta beror på vad användaren föredrar.

Hörbar signal: På/Av

7.00 Val/ändring av automatisk avstängning och hörbar signal

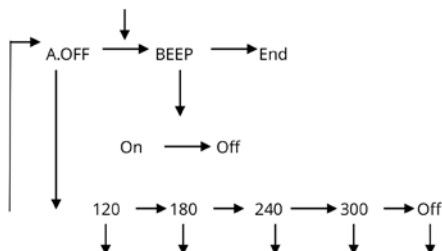
Tryck på "Håll" i 3 sekunder.
Displayen visar "Set":



Obs:

"Håll" betyder "välj" → "gå till ett annat val horisontellt.

På/Av/Noll/Tara betyder "enter" ↓ "gå till ett annat val vertikalt.



A.OFF	Inställning av tid för automatisk avstängning – 120/180/240/300/av (sekunder)
bEEP	Hörbar signal PÅ (pip på) / AV (pip av)
End	Spara inställningarna

8.00

Inställningar för digitalvåg steg för steg

Exempel: Inställning med AUTO-AV (automatisk avstängning) efter 180 sekunder och vid avbruten hörbar signal.

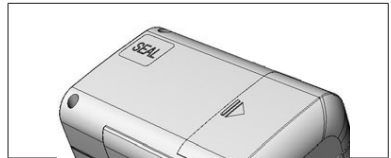
- Steg 1. Tryck på HÅLL i 3 sekunder för att öppna inställningsstatusen SETUP.
- Steg 2. Tryck på NOLL för att växla till status A.AV när A.AV visas.
- Steg 3. Tryck på HÅLL för att välja 180 S = tid för automatisk avstängning är 180 sek.
- Steg 4. Tryck på NOLL för att välja och återvända till A.AV-status och tryck HÅLL för att ändra inställningsstatusen PIP.
- Steg 5. Tryck på NOLL för att öppna inställningsstatusen PIP och tryck på HÅLL igen för att välja mellan PÅ och AV.
- Steg 6. Tryck NOLL för att välja och återvända till inställningsstatusen PIP.
- Steg 7. Tryck HÅLL för att välja AVSLUTA och tryck på NOLL för att avsluta valet av inställningar.

9.00

Batteribyte

Modellen RS digitalvåg behöver 6 AAA alkaliska batterier. Läs instruktionerna nedan innan du använder digitalvågen.

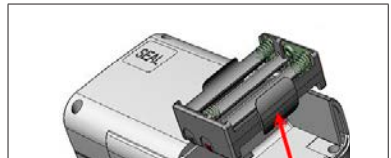
1. Locket till batterihuset sitter på batterihusets baksida.



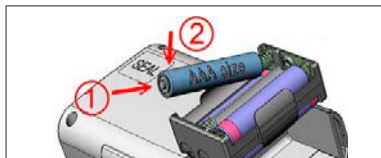
2. Ta av locket från digitalvågens batterihus.



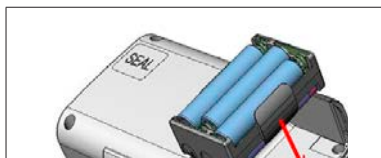
3. Ta ut batterihållaren.



4. Sätt i 6 AAA alkaliska batterier i batterihållaren.



5. Sätt tillbaka batterihållaren på sin plats.








6. Sätt tillbaka locket på batterihuset.



10.00

Felmeddelanden

<p>1. Låg batterinivå Detta meddelande anger att spänningen i batterierna är för låg för att digitalvägen ska kunna fungera. Byt ut batterierna</p>	
<p>2. Hög noll Laddningen är över gränsen när enheten är påslagen. Minska laddningen.</p>	
<p>3. Låg noll Laddningen är under gränsen när enheten är påslagen. Öka laddningen.</p>	
<p>4. Överbelastning eller räkningsfel Belastningen är över den tillåtna gränsen, minska belastningen och försök igen. Kontakta ett Guldmann-servicecenter om problemet kvarstår.</p>	
<p>5. Minnesfel Programmen i vågen innehåller fel. Vi ber dig att kontakta ett Guldmann-servicecenter om problemet kvarstår.</p>	



Vi rekommenderar att regelbundna säkerhets-/serviceinspektion genomförs åtminstone en gång om året.

Denna kontroll måste genomföras av personal som är kvalificerad att utföra uppgiften. Kontakta ditt lokala Guldmann-ombud som hjälper dig om du behöver mer information. För att ge digitalvågen en bättre och längre livstid rekommenderas det att utföra regelbunden rengöring. Utför regelbundna (åtminstone en gång om året) funktionskontroller på modellen RS-digitalvåg på följande sätt:

- Kontroller av mekaniska delar, krokar, bultar, skruvar etc.
- Funktionstest av tangentbordet
- Kontroll av ABS-inneslutningen
- Kontroll av batterierna
- Vågkontroll (enligt de metrologiska standarderna DL N.517 och DM N.182).

Rengör digitalvågen med en mjuk duk med varmvatten och en mild tvållösning. Undvik att använda lösningsmedel eller slipande ämnen. Använda inte stora vattenmängder vid rengöring av vågen eftersom det kan skada vågens elektroniska delar. **Stäng alltid av vågen före rengöring.** I händelse av långvarig inaktivitet för digitalvågen: Ta ut batterierna från batteridelen och skyddet och täck över digitalvågen för att hålla den intakt. Utsätt inte digitalvågen för stötar eller överdriven mekanisk påfrestning under transport. Kontakta ditt lokala Guldmann-utbud om du behöver reparation eller hjälp. Digitalvågen säljs typgodkänd med den första metrologiska verifieringen (betecknas med M). En senare kalibrering är alltid nödvändig om en eller flera säkerhetsförseglingar skadats eller displayen visar onormal vikt.



För att behålla det medicinska godkännandet MÅSTE digitalvågen kalibreras/verifieras i enlighet med nationella tillsynskrav vid ett godkänt provningsinstitut.

Förvaring

Se till att de delar som kan skadas är skyddade från ev. dammansamling om digitalvågen ställs till förvaring under en längre period.

**Bortskaffande enligt direktiv 2012/19/EU**

Denna produkt överensstämmer med **EU-direktivet 2012/19/EU**. Symbolen med ett X över en avfallsbehållare på enheten innebär att produkten inte får blandas med hushållsavfall. Den måste hanteras separat och måste levereras till en plats som samlar upp elektriskt och elektroniskt avfall eller levereras till distributören vid köp av en ny produkt av samma typ. I slutet av produktens livstid ansvarar användaren för att ta den till en lämplig uppsamlingsplats. Lämplig separat uppsamling och leverans av produkten för återanvändning, bearbetning och miljövänligt bortskaffande bidrar till att undvika möjlig påverkan på miljön och människors hälsa och främjar återanvändning av de material som produkten är tillverkad av.

Kontakta din lokala återvinningsstation eller V. Guldmann A/S, där du köpte produkten, om du vill ha mer information om möjliga uppsamlingsystem.

Som konsument är du skyldig enligt lag att lämna in använda eller urladdade batterier. Gamla batterier kan levereras till allmänna återvinningsstation eller till en batteridistributör, som har uppsamlingsbehållare. Om elektriska och elektroniska enheter kasseras måste även batterierna tas ut och slängas i de rätta uppsamlingsbehållarna.

OBS! Följande symboler anger giftiga ämnen.

Pb = batterier som innehåller bly

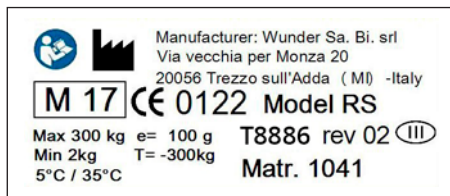
Cd = batterier som innehåller kadmium

Hg = batterier som innehåller kvicksilver



Släng inte elektriska komponenter och batterier i hushållsavfallet. Batterier måste alltid tas till en godkänd uppsamlingsplats för återvinning.

På den fästa metrologiska etiketten anges tillverkningsåret, t.ex. exempel 16=2016. 17=2017...etc.



Repetition av metrologisk verifiering

Digitalvågen säljs typgodkänd med den första metrologiska verifieringen (betecknas med M). Vi rekommenderar att underhålls genomförs av kvalificerad personal.



För att behålla det medicinska godkännandet måste digitalvågen kalibreras/verifieras i enlighet med nationella tillsynskrav vid ett godkänt provningsinstitut. Kontakta din lokala återförsäljare för mer information.

A. Garanti

Guldmann garanterar att dess utrustning är fri från materialdefekter vid normal användning och fungerar enligt specifikationerna i dokumentationen som medföljer utrustningen.

Denna uttryckliga garanti gäller under ett år från ursprungsdatumet för köpet och installationen ("garantiperioden"). Om ett giltigt anspråk görs under garanti-perioden för funktionsfel eller utrustningsfel, kommer Guldmann att reparera eller ersätta utrustningen utan någon extra kostnad för dig. Guldmann bestämmer efter eget gottfinnande om utrustningen ska repareras eller bytas ut.

Garantin täcker inte någon del av utrustningen som utsatts för skada eller missbruk av användaren eller andra. Garantin täcker inte någon del av utrustningen som har manipulerats eller ändrats på något sätt av användaren eller någon annan. Guldmann garanterar inte att lyftenhetsfunktionerna kommer att uppfylla dina krav, fungera oavbrutet eller felfritt.

Denna garanti ersätter alla andra uttryckliga och underförstådda garantier, oavsett om de är muntliga, skriftliga eller underförstådda och din rätt till kompensation som fastställs ovan är dina enda gottgörelse. Endast ett ombud som är godkänt av Guldmann får göra ändringar av denna garanti eller ytterligare garantier som är bindande för Guldmann. Följaktligen utgör inte andra utfästelser såsom reklam eller presentationer, oavsett om de är muntliga eller skriftliga, någon garanti från Guldmann.

Denna garanti hävs om utrustningen hanteras eller underhålls på något sätt som inte överensstämmer med avsedd användning eller instruktionerna som medföljer produkten. Dessutom måste all service av utrustningen utföras av en tekniker som är godkänd av Guldmann för att garantin ska gälla under hela garantiperioden. Alla delar eller komponenter som har reparerats eller bytts ut av en av Guldmann godkänd tekniker kommer att garanteras för återstoden av garantiperioden.

B. Service eller reparation

Kontakta Guldmann Repair för godkännande att returnera en defekt artikel under garantiperioden. Du får ett returgodkännandenummer och en adress för att returnera artikeln för garantiservice eller utbyte. Returnera inte artiklar med garanti till Guldmann utan att först få ett returgodkännandenummer.

Om du ska posta artikeln, se till att förpacka den i en robust kartong för att undvika skador. Bifoga ditt returgodkännandenummer, en kort beskrivning av problemet och din returadress och telefonnummer. Guldmann ansvarar inte för förlust eller skada vid transport, så vi rekommenderar att du försäkrar försändelsen.

| Time to care |

V. Guldmann A/S

Huvudkontor:
Tel. +45 8741 3100
info@guldmann.com
www.guldmann.com

Guldmann Sverige AB

Tel. +46 0322 55290
info@guldmann.se
www.guldmann.se